



Kolędowanie przy krakowskiej szopce w Edynburgu

2016-09-29

4 i 5 grudnia 2015 r. upłynęły w Edynburgu pod znakiem Krakowa! W tych dniach w stolicy Szkocji wystąpili krakowscy kolędnicy, a w czasie specjalnych warsztatów mistrzowie z naszego miasta dzielili się z najmłodszymi tajemnicami powstawania krakowskiej szopki.

4 grudnia w City Chambers - siedzibie władz miasta Edynburga - zorganizowany został koncert zespołu Katarzyny Słoty-Marciniec grającego m.in. na starych instrumentach ludowych. Było to nastrojowe i radosne spotkanie z angielskimi oraz polskimi kolędami i pastorałkami. Licznie zgromadzona publiczność nie tylko słuchała występów krakowskich artystów, ale i wspólnie z wykonawcami włączyła się do śpiewu. Projekt muzyczny „Kolędnicy z krakowskiej szopki”, w wykonaniu Katarzyny Słoty-Marciniec oraz Marty Sołek, Dominika Tekielaka i Andrzeja Włodarza grających m.in. na XVI-wiecznej fideli płockiej i XIX-wiecznej suce biłgorajskiej, został przygotowany specjalnie dla szkockiej publiczności, a zorganizowany przez urzędy miast Krakowa i Edynburga, Konsula Generalnego RP w Edynburgu oraz Szkocko-Polskie Towarzystwo Kulturalne - najstarszą w Szkocji organizację polonijną, która od 45 lat działa na rzecz promocji Polski wśród Szkotów i Szkocji wśród Polaków.

Lord Provost Edynburga witając gości na wieczorze kolędowym podkreślił znaczenie takich spotkań dla pielęgnowania przyjaźni między Krakowem i Edynburgiem, a także dla kreowania wspólnoty polsko-szkockich tradycji. W sobotę, 5 grudnia w Lauriston Hall odbyły się warsztaty szopkarskie dla dzieci. Prowadził je Andrzej Malik, architekt i artysta ze znanej krakowskiej rodziny, która od czterech pokoleń tworzy krakowskie szopki. Zaproszone były dzieci w przedziale wiekowym 5-12 lat, jednak to wyjątkowe wydarzenie przyciągnęło również starszych i młodszych uczestników. W czasie warsztatów artyści z zespołu Katarzyny Słoty-Marciniec wykonywali tradycyjne polskie kolędy i pastorałki, uczyli dzieci przyśpiewek i zapraszali do udziału w grach i zabawach muzycznych. Szopkarz wraz z dziećmi tworzył kolorowe szopki, które prezentowane będą w siedzibie Szkocko-Polskiego Towarzystwa Kulturalnego, urzędu miasta Edynburga, konsulacie RP, jak również ozdobią edynburskie szkoły. Dzieci chętnie także brały swoje prace do domów. Nie zabrakło atrakcji dla łasuchów - w programie warsztatów znalazła się degustacja krakowskich smakołyków, a krakowski magistrat wraz z Muzeum Historycznym Miasta Krakowa zapewnił drobne upominki dla uczestników: notesiki z szopkami, podkładki pod kubki zdobione wzorami szopek oraz liczne wydawnictwa prezentujące tradycje szopkarskie i bożonarodzeniowe stolicy Małopolski. Warsztaty cieszyły się ogromną popularnością. Dla organizatorów wydarzenia była to nie tylko wielka satysfakcja, ale i informacja, że polskie tradycje ludowe i historyczne interesująco zaprezentowane nie straciły na swojej atrakcyjności i popularności, a nawet mogą być bogatym źródłem inspiracji.

Rok 2015 to rok jubileuszowy partnerstwa Krakowa i Edynburga, gdyż pierwsza umowa o współpracy między miastami została podpisana w 1995 roku. Dwudniowe grudniowe spotkanie z krakowską kulturą było ostatnim w tym roku wydarzeniem w ramach programu współpracy Krakowa i Edynburga. Przedstawiciele Urzędu Miasta Krakowa, którzy współorganizowali te wydarzenia, odbyli przy okazji także rozmowy na temat planów współpracy między miastami w przyszłym roku, w których uwzględniono nowe obszary, takie jak m.in: walka z nielegalnym graffiti, polityka senioralna oraz tworzenie i utrzymanie terenów zielonych.